



| Guía Docente          |                                                                                                                                                                        |                    |                        |           |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|-----------|
| Datos Identificativos |                                                                                                                                                                        |                    |                        | 2018/19   |
| Asignatura (*)        | Lingua e Variación no Espazo Galego-Portugués                                                                                                                          |                    | Código                 | 613G02042 |
| Titulación            | Grao en Galego e Português: Estudos Lingüísticos e Literarios                                                                                                          |                    |                        |           |
| Descriptor            |                                                                                                                                                                        |                    |                        |           |
| Ciclo                 | Período                                                                                                                                                                | Curso              | Tipo                   | Créditos  |
| Grao                  | 1º cuatrimestre                                                                                                                                                        | Cuarto             | Optativa               | 4.5       |
| Idioma                | Galego                                                                                                                                                                 |                    |                        |           |
| Modalidade docente    | Presencial                                                                                                                                                             |                    |                        |           |
| Prerrequisitos        |                                                                                                                                                                        |                    |                        |           |
| Departamento          | Letras                                                                                                                                                                 |                    |                        |           |
| Coordinación          | Ferreiro Fernandez, Manuel                                                                                                                                             | Correo electrónico | manuel.ferreiro@udc.es |           |
| Profesorado           | Ferreiro Fernandez, Manuel                                                                                                                                             | Correo electrónico | manuel.ferreiro@udc.es |           |
|                       | Sanchez Rei, Xose Manuel                                                                                                                                               |                    | x.m.sanchez.rei@udc.es |           |
| Web                   |                                                                                                                                                                        |                    |                        |           |
| Descrición xeral      | Análise teórico-práctica dos principais factores que inciden na variación lingüística, ben como dos fenómenos dialectais máis salientábeis do ámbito galego-portugués. |                    |                        |           |

| Competencias do título |                                                                                                                                               |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código                 | Competencias do título                                                                                                                        |
| A1                     | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.                                                                |
| A10                    | Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.                             |
| A15                    | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.                                                                    |
| A25                    | Coñecer a variación lingüística da lingua galega.                                                                                             |
| A26                    | Coñecer a variación lingüística da lingua portuguesa.                                                                                         |
| B1                     | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.                                              |
| B2                     | Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.                                                                        |
| B3                     | Adquirir capacidade de autoformación.                                                                                                         |
| B5                     | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.                                                                                   |
| B8                     | Apreciar a diversidade.                                                                                                                       |
| C7                     | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.                                                              |
| C8                     | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade. |

| Resultados da aprendizaxe                                                                                        |     |                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------|----|
| Resultados de aprendizaxe                                                                                        |     | Competencias do título |    |
| Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria                                    | A1  | B3                     | C7 |
|                                                                                                                  | A10 | B5                     | C8 |
|                                                                                                                  | A15 | B8                     |    |
|                                                                                                                  | A25 |                        |    |
|                                                                                                                  | A26 |                        |    |
| Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións | A10 |                        |    |
| Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica                                        | A15 |                        |    |
| Coñecer a variación lingüística da lingua galega                                                                 | A25 |                        |    |
| Coñecer a variación lingüística da lingua portuguesa                                                             | A26 |                        |    |
| Adquirir capacidade de autoformación.                                                                            |     | B3                     |    |
| Apreciar a diversidade                                                                                           |     | B8                     |    |
| Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.                                 |     |                        | C7 |



|                                                                                                                                              |  |          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|----|
| Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade |  | B1<br>B2 | C8 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|----|

| Contidos                                       |                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temas                                          | Subtemas                                                                                                                                     |
| 1. A variación lingüística                     | 1.1. Perspectivas sobre os tipos de variacionismo<br>1.2. Orixe e límites da variación<br>1.3. Lingua, dialecto, variedade                   |
| 2. A dialectoloxía                             | 2.1. Definición e orientacións<br>2.2. Cuestións de método<br>2.3. O caso da Galiza<br>2.4. Tipoloxía dos fenómenos de variación lingüística |
| 3. Dialectoloxía, filoloxía e lingüística      | 3.1. Dialectoloxía e lingüística histórica<br>3.2. Dialectoloxía e onomástica<br>3.3. Dialectoloxía, estruturalismo e xenerativismo          |
| 4. Variación diatópica nos falares galegos     | 4.1. Introducción<br>4.2. Principais fenómenos de variación                                                                                  |
| 5. Variación diatópica nos falares portugueses | 5.1. Introducción<br>5.2. Principais fenómenos de variación                                                                                  |

| Planificación          |                          |                   |                                           |              |
|------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas  | Competencias             | Horas presenciais | Horas non presenciais / traballo autónomo | Horas totais |
| Sesión maxistral       | A1 A25 A26 B2 B5         | 15                | 22.5                                      | 37.5         |
| Obradoiro              | A10 A15 B8               | 14                | 28                                        | 42           |
| Lecturas               | A10 B1 B3 B5             | 1                 | 12                                        | 13           |
| Traballos tutelados    | A15 B1 B2 B3 B5 C7<br>C8 | 1                 | 12                                        | 13           |
| Proba mixta            | A15 A25 A26 B5           | 1                 | 5                                         | 6            |
| Atención personalizada |                          | 1                 | 0                                         | 1            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías        | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sesión maxistral    | Sesión de traballo en que o profesor expón os principais contidos teóricos que garantan que o alumnado adquire unha base epistemolóxica adecuada sobre a fenomenoloxía da variación lingüística e os contidos teóricos fundamentais.                                                                                                                                |
| Obradoiro           | Nestas sesións, o alumnado realizará actividades de diferente tipoloxía destinadas á consolidación dos contidos presentados nas sesións maxistras, ben como das destrezas e das estratexias relacionadas cos obxectivos e contidos da materia. Contéplanse, entre outras, a realización de comentarios de textos, as prácticas a través de TIC ou estudos de casos. |
| Lecturas            | Cada estudante deberá obrigatoriamente ler durante o curso unha serie de textos, os cales serán seleccionados polo profesor. Nas aulas contéplanse diversas actividades relacionadas con estas lecturas: elaboración de fichas, debates, exposición dos contidos, etc. Algunha delas pode entrar na proba mixta.                                                    |
| Traballos tutelados | Cada estudante deberá elaborar un traballo, dirixido polo profesor, escollido entre diversas propostas presentadas no inicio de curso sobre diferentes aspectos ou cuestións de variación lingüística.                                                                                                                                                              |
| Proba mixta         | Na proba mixta, cada estudante debe demostrar que ten asimilados os contidos a través dun exercicio que, entre outras posibilidades, combinará preguntas (longas e/ou breves) de carácter ensaístico con probas de comentario.                                                                                                                                      |

|                        |
|------------------------|
| Atención personalizada |
|------------------------|



| Metodoloxías        | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traballos tutelados | A atención personalizada nortéase cara á orientación dos traballos tutelados (tema, focaxe, bibliografía adecuada etc.) e á solución de dúbidas e lacunas que o alumnado puiden presentar.<br>A orientación será realizada de forma individualizada e persoalmente, aínda que tamén poderán ser facilitadas indicacións escritas. |

| Avaliación          |                       |                                                                                                                                                                                     |               |
|---------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Metodoloxías        | Competencias          | Descrición                                                                                                                                                                          | Cualificación |
| Obradoiro           | A10 A15 B8            | Realización de actividades prácticas derivadas das sesións maxistras (comentarios de texto, discusión de casos etc.).                                                               | 20            |
| Proba mixta         | A15 A25 A26 B5        | Nesta proba, o alumnado deberá desenvolver temas e/ou preguntas relacionadas cos contidos vistos nas aulas, combinados con probas de tipo práctico.                                 | 40            |
| Lecturas            | A10 B1 B3 B5          | Lectura reflexiva dos materiais bibliográficos indicados polo profesorado.<br>Eventualmente poderán ser solicitados breves resumos ou fichas de lectura.                            | 15            |
| Traballos tutelados | A15 B1 B2 B3 B5 C7 C8 | Neste tipo de probas serán tidos en conta como valores da cualificación o correcto desenvolvemento do tema proposto, a clareza expositiva e argumentativa e a calidade lingüística. | 25            |

## Observacións avaliación

### Cuestións xerais:

1. Para superar a materia, o alumnado deberá conseguir globalmente unha cualificación igual ou superior a 5 valores sobre 10. Na proba mixta terá de obter como mínimo 4 valores sobre 10 para poder sumar os restantes elementos de avaliación.
2. O alumnado terá de entregar os traballos e actividades no prazo fixado, os cales deberán cumprir unha exixenciais mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións, precisión lexica, rexistro formal etc.); no caso de deficiencias lingüístico-expresivas, estas poderán ser penalizadas na cualificación, segundo o documento Exixencias mínimas de corrección lingüística (aprobado pola Sección Departamental de Galego-Portugués no día 06.07.2018 e pendurado en Moodle).
3. O alumnado con matrícula parcial e/ou dispensa académica deberá realizar e entregar as mesmas probas e exercicios que o restante. Se non puiden asistir ás titorías, deberá pórse en contacto co profesor a través do correo electrónico. Tamén deberán pórse en contacto co profesorado aquelas persoas cuxo horario laboral for incompatible co seguimento da materia, mais que non cumpriren as condicións para obteren a dispensa académica; após as pertinentes comprobacións, poderán ter condicións de avaliación equivalentes aos casos da dispensa académica.
4. Na segunda oportunidade, en xullo, será tida en conta a seguinte distribución: proba mixta (50), traballo tutelado (30), lecturas (20). Se houber convocatoria adiantada de decembro, os criterios de avaliación serán os mesmos que os de xullo.
5. A cualificación de NON PRESENTADO/A será considerada cando o/a alumno/a non realizar a proba mixta e/ou cando tiver entregado menos de 50% do número de actividades totais.

Aviso importante: Os traballos presentados polo alumnado poderán ser incorporados ao Turnitin, ferramenta para a detección do plaxio e de traballos previamente presentados nesta ou noutras universidades, inclusive pola/o mesma/o estudante. Se se producir algunha destas circunstancias, poderán ser aplicadas as medidas contempladas nas Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e de mestrado universitario da Universidade da Coruña (artigo 14.4).

## Fontes de información



|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bibliografía básica</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Álvarez, R. et al. (eds.) (2005). Norma lingüística e variación. Unha perspectiva desde o idioma galego. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega / Consello da Cultura Galega</li> <li>- Barbosa, P. (coord.) (2014). Perfil Sociolingüístico da Fala Bracarense. Braga: Universidade do Minho</li> <li>- Beaud, S. et. al. (2007). Guia para a Pesquisa de Campo. Produzir e Analisar Dados Etnográficos. Petrópolis: Vozes</li> <li>- Biber, D. (1988). Variation across Speech and Writing . New York / New Rochelle / Melbourne / Sidney: Cambridge University Press</li> <li>- Britain, D. et. al. (eds.) (2003). Social Dialectology. In Honour of Peter Trudgill. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company</li> <li>- Chambers, P. et al. (1994). La dialectología . Barcelona: Visor</li> <li>- Cintra, L. F. Lindley (1995). Estudos de Dialectologia Portuguesa . Lisboa: Sá da Costa</li> <li>- Gärtner, E. et al. (eds.) (2000). Estudos de Geolingüística do Português Americano. Frankfurt: TFM</li> <li>- Fernández Rei, F. et al. (1996-). A nosa fala. Bloques e áreas lingüísticas do galego. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega</li> <li>- Fernández Rei, F. (2001 [1990]). Dialectoloxía da lingua galega . Vigo: Xerais</li> <li>- Francis, F. N. (1989 [1983]). Dialectology. An introduction . London: Longman</li> <li>- Freixeiro Mato, X. R. et al. (2005). A lingua literaria galega no século XIX. A Coruña: Universidade da Coruña</li> <li>- Martins, A. M. (coord.) (2010). Corpus Dialectal para o Estudo da Sintaxe (CORDIAL-SIN). Lisboa: Universidade de Lisboa</li> <li>- Mollica, M. C. et al. (2003). Introdução à Sociolingüística. O tratamento da Variação. São Paulo: Contexto</li> <li>- ILG [Instituto da Lingua Galega] (1990-2015). Atlas Lingüístico Galego. A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza</li> <li>- ILG [Instituto da Lingua Galega] (2016). Arquivo do galego oral. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega</li> <li>- Sánchez Rei, X. M. (2011). Lingua galega e variación dialectal. Ames: Laiovento</li> <li>- Vasconcellos, J. Leite de (1928). Opúsculos. Vol. II. Dialectologia . Coimbra: Universidade de Coimbra</li> <li>- Vasconcellos, J. Leite de (1985). Opúsculos. Vol. VI. Dialectologia . Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda</li> <li>- Vasconcellos, J. Leite de (1987 [1901]). Esquise d'une Dialectologie Portugaise . Lisboa: Instituto de Investigação Científica</li> <li>- (). .</li> </ul> |
| <b>Bibliografía complementaria</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Recomendacións

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

**Materias que continúan o temario**

**Observacións**

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías